

恰亚诺夫小农理论： “劳动—消费均衡”与“纵向合作社”

胡 冰 韩 玉

【内容提要】 恰亚诺夫学术生涯与思想发展对理解其学说内在含义具有重要枢纽作用,通过深入分析“劳动—消费均衡”与“纵向合作社”理论之间的内在关系,可以发现这两个表面上看似彼此矛盾的观点事实上构成恰亚诺夫学说的理论基础和政策主张。恰亚诺夫虽然对小农发展理论贡献良多,但在当时苏联国内却没有产生现实影响,仅因为在理论层面与农业集体化相左,便使恰亚诺夫蒙冤“劳动农民党”案,其学术思想也被归入禁区,甚至当代国内外学术界关于恰亚诺夫卒年仍存有误解,需要根据历史资料予以澄清。

【关键词】 恰亚诺夫 小农理论 家庭经济 “劳动—消费均衡”
“纵向合作社”

【基金项目】 国家社会科学基金青年项目“恰亚诺夫小农发展理论的解构与重塑研究”(项目编号:21CGJ051)。

【作者简介】 胡冰,中国社会科学院俄罗斯东欧中亚研究所副编审;韩玉,内蒙古科技大学包头医学院人文学院副教授。

20 世纪 60 年代开始,世界农业在“绿色革命”推动下迎来普遍发展,国际学术界对东南亚等国家和地区的小农经济更加关注,由此引发学术界对恰亚诺夫(Александр Васильевич Чаянов)小农理论的重新建构。美国学者詹姆斯·斯科特(James Scott)在《农民的道义经济学:东南亚的反叛与生存》一书中提出农民倾向于追求安全性,而放弃利润最大化目标,显然是受到恰亚诺夫学说的影响。他不仅将 1966 年英译版《农民经济组织》(Peasant Farm Organization)列为自己书中的第一个注释,更效仿恰亚诺夫分析方法,以农民

经营的“安全第一”原则论证小农经济稳定性的均衡条件^①。这两位作者的思想共性在于,都提出与自由主义经济学家截然不同的论断^②。斯科特的著作相对更清楚明了地契合了东南亚小农经济的现代性,而恰亚诺夫的著作当前尽管广受赞誉,却由于年代久远、档案尘封等一系列原因仍处于部分被遮蔽状态,甚至关于其生卒年的常识都存在普遍误解。显然,在世界小农经济发展仍持续变迁的历史条件下,有必要重温恰亚诺夫思想的发展历程,构建更为准确、完整的学说体系。

一 恰亚诺夫的学术背景与思想脉络

1888年1月29日,恰亚诺夫出生于莫斯科知识分子家庭,18岁开始就读于彼得罗夫农业科学院(Петровская сельскохозяйственная академия),恰亚诺夫的母亲克列皮科瓦娅(Елена Константиновна Клепикова)是该校第一批女毕业生,现在这所学校更名为莫斯科农学院(Московский сельскохозяйственный институт)^③。大学期间,恰亚诺夫师从著名农学家、经济学家、统计学家福尔图纳托夫(Алексей Фёдорович Фортунатов,1856~1925年),上述三个研究专长后来被恰亚诺夫传承下来并发扬光大,当时福尔图纳多夫还有另外一个身份,即俄国“组织—生产学派”创始人,恰亚诺夫也随之成为该学派主要成员之一^④。

“组织—生产学派”与俄国民粹派有相近之处,都开展“走向民间”运动,希望以知识的力量改变当时俄国农村状况;不同之处在于前者有具体的专业领域和研究方法,不像后者那般思想抽象、行为激进。总体上看,民粹派起源于1861年农奴制改革,是俄国对克里米亚战争失败作出的反思和修正,主要学术阵地是《俄国财富》杂志(Русское Богатство)。

以赛亚·伯林(Sir Isaiah Berlin)曾经这样定义民粹主义:“俄国民粹主义既非政党之名,亦非某一连贯学说之号,而是19世纪中期俄国一股广泛的激进运动称呼。这股运动诞生于沙皇尼古拉一世驾崩、克里米亚战争败师辱国

① [美]詹姆斯·斯科特著,程显文等译:《农民的道义经济学:东南亚的反叛与生存》,译林出版社2013年版,第16页、第44页。

② 吴重庆、陈菁霞:《关于经济与社会脱嵌问题的思考》,《中华读书报》2011年11月30日。

③ В. В. Кабанов. Краткий биографический очерк. Крестьянское хозяйство. Издательство "Экономика". Москва. 1989 г. С. 6.

④ А. Ф. Фортунатов. <https://ru.wikipedia.org/wiki/>

以后的社会思想骚动之中,在19世纪60年代与19世纪70年代声势渐起,至沙皇亚历山大二世遇刺而达于极盛,此后,迅速衰颓。”^①对于这一时代的俄国来说,国民经济落后是困扰社会发展的最大问题,因此,当时民粹主义抽象的“走向民间”运动才会在现实中落寞。恩格斯曾针对俄国此段历史说过,“克里木战争期间的失败清楚地表明,俄国必须迅速发展工业”^②。然而,俄国当时不仅工业发展滞后,农场和农业面临的现实问题也已经在诸多国内外事件中得到体现。只不过俄国农民早已习惯在村社中生活,不仅缺乏政治意识,更是将全部注意力集中于土地获得与经营方面,社会运动只反对地主剥削并不反抗沙皇统治。而民粹主义所倡导的“走向民间”运动便是城市知识精英本着“救世和启蒙”理念,鼓励农民抵抗、推翻旧秩序。

20世纪初,沙皇尼古拉二世任命斯托雷平为总理大臣,目的是稳定俄国国内局势,特别是镇压农民革命。为此,斯托雷平亲口说过,为了实现政府的“改革”,需要有“20年的安定”^③。俄国在1905年日俄战争中失败后,更深刻地反思经济落后所带来的教训,此后1905~1907年资产阶级革命虽然失败了,但对社会经济等方面的影响却十分深远,“组织—生产学派”就是在此背景下应运而生。正是由于“组织—生产学派”与民粹主义存在一定渊源,并且都认为俄国农村需要借助外力才能摆脱贫困落后的停滞状态,因此也将“组织—生产学派”称之为“新民粹主义”。二者的根本不同在于,“组织—生产学派”更加注重发掘俄国农村的内在社会经济规律,并采用现代统计学作为论证依据,实践中则采取创办“纵向合作社”来提高农业劳动生产率。

恰亚诺夫刚刚步入校园时,适逢西欧发展国家合作社热情高涨,“组织—生产学派”的学术兴趣也普遍集中于此。在福尔图纳托夫影响下,恰亚诺夫在大学期间曾两次游学欧洲:1908年访问意大利回国后,发表了第一篇打印稿学术论文——《意大利农业合作社》^④;1909年考察比利时农艺培训与合作

① [英]以赛亚·伯林著,彭淮栋译:《俄国思想家》,译林出版社2001年版,第251页。

② 恩格斯:《“论俄国的社会问题”跋》,《马克思恩格斯文集(第4卷)》,人民出版社2009年版,第460页。

③ 列宁:《农村发生了什么事情?》,《列宁全集(第20卷)》,人民出版社1989年版,第77~78页。普京在2000年5月首次就任俄罗斯总统时也说过类似的话:“给我20年,还你一个奇迹般的俄罗斯”。

④ A. В. Чайнов. Кооперация в сельском хозяйстве Италии. Типография Ф. Я. Бурче. Москва. 1909 г. 此文在页脚下注有印刷稿之意,属于当时学院内部工作论文,虽然没有公开发表,但其中所采用的统计方法具有鲜明的恰亚诺夫印记,所以其思想史意义十分重要。

劳动回国后,在彼得罗夫农业科学院所做报告不仅获得广大师生的普遍赞誉,更是在合作社实践与农艺师工作方面产生巨大反响^①。1910年夏天,恰亚诺夫在福尔图纳托夫引导下开始参与科学院农业经济系的研究工作,此时合作社运动已经风靡俄国高等院校。也正是从这个时候开始,恰亚诺夫正式成为一位高产的研究者,当他1911年从农业科学院毕业时,已经公开发表18篇论文^②。依靠在农业合作社领域的学术影响,恰亚诺夫毕业之后被委托从事俄国亚麻种植的调查统计工作。

1912年恰亚诺夫访问柏林和巴黎之后,再次回到农业科学院攻读硕士研究生。值得关注的是,恰亚诺夫在巴黎写作了《家庭劳动经济理论特点》,这种国外思考、国外写作的习惯可谓贯穿其全部学术生涯,十余年后他正是在德国完成了日后享誉世界的名著《农民经济理论》(1923年德文版)。更为重要的是,在《农民经济理论》这部著作中,“所有家庭劳动经济都存在产品生产的自我界限,并且由年度劳动紧张程度和家庭需求之间均衡决定”这一核心思想便是在1912年《家庭劳动经济理论特点》中首次提出。正如恰亚诺夫在1925年《农民经济组织》前言中所说的那样,“其中部分观点,作者首次提出是在1912年,即写作本书十多年前”^③。显然,此中恰亚诺夫所指“十多年前”正是1912年他在巴黎写作之时,此观点同样获得俄罗斯现代学术界普遍认同,学者们一致认为《家庭劳动经济理论特点》实际上就是《农民经济组织》的开篇第一部分^④。

1913年,恰亚诺夫通过全俄亚麻合作社会议讨论更加深入地理解了合作社所产生的联合劳动作用。他发现,当合作社有助于农民以更高的市场价格出售亚麻时,农民普遍倾向加入合作社。在较为充分的理论依据支撑下,两年后恰亚诺夫与马斯洛夫(С. Л. Маслов)、雷勃尼科夫(А. А. Рыбников)共同创建亚麻种植合作中心,该中心很快成为俄国亚麻市场的主导力量,

① В. В. Кабанов. Краткий биографический очерк. Крестьянское хозяйство. Издательство "Экономика". Москва. 1989 г. С. 7.

② В. В. Кабанов. Краткий биографический очерк. Крестьянское хозяйство. Издательство "Экономика". Москва. 1989 г. С. 8.

③ А. Чаянов. Организация крестьянского хозяйства. Кооперативное издательство. Москва. 1925 г. С. 3; A. V. Chayanov, Peasant Farm Organization, Homewood, 1966, p. 33; A. 恰亚诺夫著,萧正洪译:《农民经济组织》,中央编译出版社1996年版,第1页。

④ Чаянов — 130 лет российскому крестьяноведу, экономисту и утописту. <https://tvrnyi-znak.livejournal.com/3369092.html>

在世界市场上也具有较强竞争力。1915年,通过该中心出口英国、法国、日本的亚麻高达6.131万普特(沙俄时期计量单位,1普特=40俄磅,相当于16.38公斤)^①。

1917年二月革命之后,在莫斯科召开全俄合作社会议,选举了全俄中央合作社委员会,恰亚诺夫和马斯洛夫都位列其中。该委员会属于非政府社会组织,既不属于沙俄临时政府也不隶属于苏维埃政权,一度作为官方与民间的“第三种力量”存在。恰亚诺夫在十月革命期间没有参加政治活动,他始终如一地从事农业合作社的研究和实践,并坚持在彼得罗夫农业科学院授课。然而,恰亚诺夫由于帮助马斯洛夫撰写土地改革提纲,与列宁观点产生对立^②。1917年,马斯洛夫在全俄农业改革联盟第二次大会上提出保障农民土地权利的观点,这与当时列宁提出的土地联合主张明显相悖。因此,恰亚诺夫在与马斯洛夫合作的同时,客观上也将自己摆在了与列宁观点相对的学术主张上。

十月革命胜利后,全俄农业合作社被解散,取而代之的是1918年3月由苏维埃官方设立的农业互助委员会,由马斯洛夫担任主席。表面上,这两个机构的职能完全重叠,而且称谓也十分相似,但前者被取代的根本原因并不在于经济方面,而在于政治方面。即便在改名为农业互助委员会之后,马斯洛夫和恰亚诺夫仍然坚持农业合作社理念,提议建立各种专业性质的合作社,如农业生产资料的购买合作社、信贷合作社等。1918年1月苏联开始实行余粮征集制,恰亚诺夫等人的观点自然与现实情况不相符合,他本人开始就职于人民农业委员会(Народный комиссариат земледелия),同时仍然保留着彼得罗夫农业科学院的授课任务^③。1921年,也就是粮食税取代余粮征集制和颁布新经济政策之后,列宁邀请恰亚诺夫到国家计划委员会工作,但恰亚诺夫没有实质性参与到高层决策之中,仅仅是在该机构下属的农业委员会担任公职。

1922年春天,恰亚诺夫开启了学术研究新阶段,他被委任负责联系对外

① В. В. Кабанов. А. В. Чаянов в кооперативном движении. Основные идеи и формы организации сельскохозяйственной кооперации. Издательство "Наука". Москва. 1991г. С. 6 - 7.

② В. В. Кабанов. Краткий биографический очерк. Крестьянское Хозяйство. Издательство "Экономика". Москва. 1989 г. С. 11.

③ В. В. Кабанов. Краткий биографический очерк. Крестьянское Хозяйство. Издательство "Экономика". Москва. 1989 г. С. 13.

农产品合作,从而再次踏上德国之旅。如果说恰亚诺夫年少时出国旅行获得了学术启蒙,那么这次在德国工作时,他的思想体系已经发展成熟。加之国外写作时间更为宽裕,在此一年半时间里,时年 34 岁的恰亚诺夫生活上更为愉悦,他与第二任妻子奥莉加·埃玛努伊洛夫娜·古列维奇生活在德国小镇上,迎来了第一个儿子尼基塔。恰亚诺夫曾这样描述自己的心情,“自己最大的幸福在于,孩子带来快乐的同时,也没有影响到工作”^①。1925 年,恰亚诺夫第二个儿子瓦西里出生。1987 年苏联当局给恰亚诺夫平反后,瓦西里撰写了大量回忆恰亚诺夫的书籍和著作^②。巧合的是,1923 年和 1925 年不仅是恰亚诺夫两个孩子的出生年,也是他最重要学术著作两个版本的出版年。

1923 年,恰亚诺夫在柏林出版德文版《农民经济理论》(Die Lehre von der bäuerlichen Wirtschaft),1925 年该书俄文版在莫斯科出版,标题微调为《农民经济组织》(Организация Крестьянского Хозяйства)。1927 年,日本学者将德文版《农民经济理论》译为日文,1957 年又根据俄文版《农民经济组织》重新翻译,1966 年英、法、美三国学者将《农民经济组织》(Peasant Farm Organization,1986 年再版)译为英文出版,1967 年法国与荷兰各自编撰了《恰亚诺夫选集》8 卷本,足见该著作在世界上影响之大^③。

二 恰亚诺夫学说的总体架构与逻辑联系

恰亚诺夫笔耕不辍、著作等身,总共撰写了 18 部著作和 200 多篇论文,涉及经济、社会、历史、地理、文学等诸多方面,其中影响最为深远的当属创建和论证了家庭小农经济发展趋势^④。

值得注意的是,恰亚诺夫学说源于合作社的理论与实践,这与“组织—生产学派”的核心主张不无关系,恰亚诺夫在该学派中最为重要的贡献在于为合作社理论构建了“劳动—消费均衡”这块理论基石。事实也是如此,恰亚诺夫在完成《农民经济组织》两个版本的写作后,很快又回到合作社理论构建上,

^① В. В. Кабанов. Краткий биографический очерк. Крестьянское Хозяйство. Издательство "Экономика". Москва. 1989 г. С. 16 – 17.

^② Чаянов — 130 лет российскому крестьяноведу, экономисту и утописту. <https://tvrdyi-znak.livejournal.com/3369092.html>

^③ А. 恰亚诺夫著,萧正洪译:《农民经济组织》,中央编译出版社 1996 年版,第 1~2 页。

^④ А. Никулин. История социологии. Аграрные трансформации в исследованиях А. В. Чаянова//Социологические исследования. 2005 г. №10. С. 111 – 119.

可谓是“从合作社来,到合作社去”。然而,也正是因为“劳动—消费均衡”的理论影响过于深远,导致国际学术界对恰亚诺夫的合作社理论关注较少,甚至可以说是理论空白,所以有必要对恰亚诺夫学说进行整体回顾与梳理。

现代俄罗斯学者在回顾恰亚诺夫学说时,曾按照历史重要节点顺序分为五个阶段:1908年至一战爆发之前,主要研究欧洲农业发展经验;1914年一战爆发后到十月革命期间,研究家庭经济;1919~1926年间研究农业经济合作社;1927年苏联农业集体化初始,研究农业社会演进;1928年研究苏维埃的美式农场^①。这种划分有一定道理,完全是按照恰亚诺夫撰写著作的主题和学术时代背景作出的总体归纳。但是,这种方法忽略了恰亚诺夫思想主线,因而产生了学术思想分期的跳跃性和矛盾性。

综合此方法的优缺点,应当将恰亚诺夫思想发展划分为三个主要阶段,即合作社阶段、由合作社需要而开创家庭劳动经济理论、以家庭劳动经济为基础构建“纵向合作社”理论。第一阶段为1908~1911年,这期间恰亚诺夫全部思想集中在合作社问题的研究之上,研究方法以统计学为主,特别注重介绍当时欧洲各国的合作社经验。第二阶段为1912~1925年,这十余年是恰亚诺夫思想进展最为迅速、观点最为成熟的阶段,始于1912年写作《家庭劳动经济理论特点》,到1923年《农民经济理论》德文版和1925年《农民经济组织》俄文版发表,其间他还于1924年在德国期刊发表《论非资本主义经济问题》(1957年日文版和1966年英文版《农民经济组织》译者都将此篇论文看作书中思想的抽象论证,并将此文作为附录列入译本),论证了家庭劳动经济存在的客观必然性。这些著作和论文完整清晰地创造出关于小农家庭劳动经济的理论模型,其中的统计学方法更多地作为研究依据而存在,在客观现实基础之上构建带有明显逻辑抽象性的理论推导,成为此阶段恰亚诺夫的主要研究方法。第三阶段为1926~1930年,此时恰亚诺夫依靠“劳动—消费均衡”构建了苏维埃式的“纵向合作社”理论,但随后他因“劳动农民党”冤案而被捕,学术研究工作戛然而止。

当然,对这种三阶段思想分期需要扎实的文献资料作为支撑,特别应当对各阶段之间的分界点做出准确论证。

1911年2月,恰亚诺夫在莫斯科农学家代表大会上做了《农艺学与农民经济组织》《俄国畜牧业保险改革问题》两个学术报告,代表着当时“组织—

^① А. Никулин. Международная регионалистика А. В. Чаынова (к 90 – летию гибели ученого) // Экономическая политика. 2017. №5. С. 150 – 177.

生产学派”的主张,同时也标志着恰亚诺夫关于合作社的学术观点、研究方法基本确立^①。但从标题上不难看出,第一个报告强调农艺学对农民经济发展的外部推动作用,第二个报告强调保险帮助农民摆脱市场形势和自然气候波动的影响,而这两项内容都可归入“组织—生产学派”的合作社具体主张之中。此后,按照恰亚诺夫本人所说,他转向对农业生产组织内部的考察并非偶然,因为单纯以统计分析方法构建普遍性实践主张不足以解释个体、特殊的农业主体行为,对他影响很深的是六个非市场、非经济的农业生产现象:(1)农民拒绝使用替代劳动的脱粒机;(2)农民愿意支付高地租;(3)农民倾向于种植劳动密集型作物;(4)农户耕地面积与手工业时间成反比关系;(5)粮食价格上涨反而引起手工业工资下降;(6)农户中存在不同程度的剩余劳动力^②。随后,恰亚诺夫开始将学术重点放在家庭劳动经济内部,一年后便写作了《家庭劳动经济理论特点》。

恰亚诺夫构建理论具有扎实的实证基础,不仅实践中的合作社经验为他提供研究对象,全俄亚麻种植的调查统计工作也为他了解农民经济组织内部情况提供可靠依据。与此同时,“组织—生产学派”其他成员也为恰亚诺夫的研究工作提供了大量实证数据:马卡罗夫对沃洛涅日和科斯特罗马等地作出了预算统计数据,谢林采夫对农民家庭经济的区域进行了比较分析,雷勃尼科夫对亚麻加工工业进行了仔细研究等^③。

如果将恰亚诺夫 1925 年版《农民经济组织》看作是“劳动—消费均衡”学说的基石,那么这部著作绝非仅仅为分析家庭小农经济的劳动特点而作,其更深层次的目的在于为构建科学、有效的合作社提供理论参考。恰亚诺夫在该书第五章结尾处提到,“我们完成了研究的第一部分,即致力于农业中单个劳动经济的结构”^④。而在第七章开始处他还提到,“我们特别关注未来可能的发展形式,这在德文版中完全没有涉及……这种新农业形式(指合作社)

① А. Чаянов. Организации Крестьянского Хозяйства. Кооперативное издательство. Москва. 1925 г. С. 7; A. V. Chayanov, Peasant Farm Organization, Homewood, 1966, p. 37; А. 恰亚诺夫著,萧正洪译:《农民经济组织》,中央编译出版社 1996 年版,第 6~7 页。

② А. Чаянов. Организации Крестьянского Хозяйства. Кооперативное издательство. Москва. 1925 г. С. 8 - 10; A. V. Chayanov, Peasant Farm Organization, Homewood, 1966, pp. 39 - 40; А. 恰亚诺夫著,萧正洪译:《农民经济组织》,中央编译出版社 1996 年版,第 3 页。

③ А. И. Глаголев, Л. А. Овчинцева. А. В. Чаянов и его теория семейного крестьянского хозяйства//Крестьянское хозяйство. Издательство "Экономика". Москва. 1989 г. С. 30 - 31.

④ А. Чаянов. Организации Крестьянского Хозяйства. Кооперативное издательство. Москва. 1925 г. С. 171; A. V. Chayanov, Peasant Farm Organization, Homewood, 1966, p. 223; А. 恰亚诺夫著,萧正洪译:《农民经济组织》,中央编译出版社 1996 年版,第 219 页。

的产生,便是按照纵向一体化原则所构建的”^①。显然,在此书俄文版结论部分,恰亚诺夫更加强调合作社的路径与方法。由此也可以看出,1923 年德文版《农民经济理论》与 1925 年版《农民经济组织》之间的最大区别正是在于后者在结论中添加了相当多篇幅介绍合作社对于家庭小农经济走向现代化的意义与作用。或许,正是出于此种原因恰亚诺夫才将 1923 年德文版称为“理论”(Lehre),而 1925 年俄文版则称为“组织”(Организация)。但可以肯定的是,恰亚诺夫自从 1912 年开始关注家庭劳动经济,到 1925 年完成俄文版《农民经济组织》,其理论构建的现实目的必然是“纵向合作社”的政策主张。

为了更加清楚地展示“劳动—消费均衡”与“纵向合作社”之间的逻辑联系,特绘制表 1 阐述《农民经济组织》一书的整体写作思路。

表 1 “劳动—消费均衡”与“纵向合作社”的逻辑联系

标题	逻辑	结论
1. 农民家庭及其发展对经济活动的影响	家庭经济的消费者与劳动者比率决定了家庭经济不具有资本主义生产的稳定性,随着家庭人口数量变化而呈现波动。	农民家庭经济生产行为的一般规律分析,初步勾勒出“劳动—消费均衡”理论。
2. 农民家庭劳动力的自我剥削限度与劳动经济中的利益观念	劳动辛苦程度和家庭收入的边际效用之比共同决定了农民家庭的自我剥削程度,此边际效用比率则取决于消费者与劳动者比率。	农民家庭经济生产行为脱离资本主义特点,只有在收入边际效用提高,同时辛苦程度下降时,农民自身才处于盈利状态。
3. 农民经济组织的基本原则	农民家庭经济缺乏资本和土地,使劳动力投入到手工业和商业,这与西欧农场雇佣劳动明显不同,俄国农业基本属于家庭经济。	在长子继承制下,西欧农场规模维持稳定,而俄国家庭能够支配的土地和资本却十分有限。
4. 农民经济的组织计划	将前述观点进行实证分析,这里引用了马卡罗夫的调查统计数据,并提出俄国家庭农业发展现实。	将“劳动—消费均衡”理论更加具体地置于现实中,农民家庭行为特点更加清晰地展现出来,还有农民兼业劳动特点。

^① A. Чаянов. Организации Крестьянского Хозяйства. Кооперативное издательство. Москва. 1925 г. С. 188, С. 212; A. V. Chayanov, Peasant Farm Organization, Homewood, 1966, p. 242, p. 269; A. 恰亚诺夫著,萧正洪译:《农民经济组织》,中央编译出版社 1996 年版,第 240 页、第 270 页。

(续表 1)

标题	逻辑	结论
5. 农民家庭经济中的资本	农民家庭经济在资本积累方面存在极大制约,由消费水平决定的产出水平使得资本积累几乎不可能单独实现。	这部分是恰亚诺夫分析单个农民家庭经济的结论,意指农民家庭经济的长期不发展状态。
6. 由家庭经济组织特征所得出的国民经济结论	农民家庭经济“劳动—消费均衡”水平并非由成本和利润决定,因此只要符合该均衡条件,农民可以接受高地租、高利息。	农民家庭经济的内在稳定性不意味这种农业组织模式具有高效率,无数“劳动—消费均衡”加总起来,仍然是落后农业。
7. 作为一个脱离国民经济体系的家庭经济及其发展的可能形式	通过土地兼并的大规模农业并不符合俄国现实,单个农户的土地耕种面积事实上在下降,农民家庭经济需要纵向一体化予以支持,并通过这种联合融入社会主义经济制度中。	横向一体化将农民分化为无产者和大土地所有者,而后者将会国有化。恰亚诺夫认为这并不必要,历史表明耕种单位不仅没有合并,反而在分散。农民家庭经济的纵向一体化相当于现实层面的主张。

资料来源:作者根据恰亚诺夫 1925 年俄文版《农民经济组织》、1966 年英文版《农民经济组织》整理,中文版可参考 1996 年版《农民经济组织》,表中译文与中译本有所差异。A. Чаянов. Организации Крестьянского Хозяйства. Кооперативное издательство. Москва. 1925 г.; A. V. Chayanov, Peasant Farm Organization, Homewood, 1966; A. 恰亚诺夫著,萧正洪译:《农民经济组织》,中央编译出版社 1996 年版。

至此,“劳动—消费均衡”与“纵向合作社”之间的逻辑关系已经得到证实,相当于恰亚诺夫整个学说的思想主线。至于说是否应当由“组织—生产学派”成员来领导合作社运动,恰亚诺夫既反对资本主义式的自由联合,也反对国家过度干预合作社实践,他更期待组建全国范围的合作社委员会来完成帮助小农户摆脱困境的历史任务。

按照这个思路分析,《农民经济组织》这本书具有双重意义:一是作为分析家庭劳动经济的理论规律;二是作为“纵向合作社”主张的实践基础。前者多年来始终受到国际学术界关注,而后者传播范围则相对较小,但却对恰亚诺夫学说及其命运产生了重大影响。

三 恰亚诺夫及其学说的遭遇与命运

恰亚诺夫所处的学术时代前后经历了俄国资产阶级民主革命、十月革命、苏联成立等重大历史事件。此过程中关于俄国农民乃至苏联农业发展的问題,各种理论与主张之间曾经出现重重争论,恰亚诺夫学说也不例外。

恰亚诺夫在1925年《农民经济组织》导言中针对批评者指责他“不使用马克思主义的方法,在本质上属于奥地利边际效用学派的追随者”^①时曾表示,这完全出于误解,他的确使用了边际分析方法,但并不意味着追随奥地利学派。更为重要的是,恰亚诺夫与马克思在分析方法上不仅不矛盾,而且非常类似。

马克思在《资本论》第3卷分析级差地租和垄断地租时,有一段专门讨论非市场特征的小农经济论述:“这两种情况,在小块土地经济和小土地所有制的场合,都很少发生,因为正是在这里,生产的很大部分都是为满足本身的需要,并且生产的进行不受一般利润率的调节。甚至在这种小块土地经济是在租地上进行的地方,租金比在其他任何情况下都在更大的程度上包括利润的一部分,甚至包括工资的一种扣除;在这种场合,它只是名义上的地租,不是那种同工资和利润相对立的作为独立范畴的地租。”^②恰亚诺夫特意将此观点列为书中正向引用注释,这可以作为两人对小农经济非市场特征判断相同的佐证^③。

恰亚诺夫与马克思主义小农理论最为明显的区别在于,马克思、恩格斯都在不同著作中表达了对小农经济未来发展的不乐观态度,而恰亚诺夫则认为小农经济可以在“劳动—消费均衡”作用下保持稳定。例如,马克思在《资本论》中认为“高利贷和税收制度必然到处使这种所有制(指小块土地所有制)陷入贫困境地”^④;恩格斯在《法德农民问题》中也曾指出,“一句话,我们

① А. Чаынов. Организации Крестьянского Хозяйства. Кооперативное издательство. Москва. 1925 г. С. 12; A. V. Chayanov, Peasant Farm Organization, Homewood, 1966, p. 43; A. 恰亚诺夫著,萧正洪译:《农民经济组织》,中央编译出版社1996年版,第10页。

② 马克思:《资本论(第3卷)》,《马克思恩格斯文集(第7卷)》,人民出版社2009年版,第915页。

③ А. Чаынов. Организации Крестьянского Хозяйства. Кооперативное издательство. Москва. 1925 г. С. 12; A. V. Chayanov, Peasant Farm Organization, Homewood, 1966, p. 240; A. 恰亚诺夫著,萧正洪译:《农民经济组织》,中央编译出版社1996年版,第237页。

④ 马克思:《资本论(第3卷)》,《马克思恩格斯文集(第7卷)》,人民出版社2009年版,第912页。

的小农,同过了时的生产方式的任何残余一样,在不可挽回地走向灭亡。他们是未来的无产者”^①。

但若仔细分析很容易发现,马克思、恩格斯所讨论的小农经济都位于西欧的法国、德国等地,而恰亚诺夫的研究对象则是俄国小农经济。正如恩格斯在《资本论(第3卷)》序言中所说,“由于俄国的土地所有制和对农业生产者的剥削具有多种多样的形式,因此在地租这一篇中,俄国应该起在第一册研究工业雇佣劳动时英国所起的那种作用。遗憾的是,马克思没有能够实现这个计划”^②。这至少说明,马克思在《资本论(第3卷)》中的表述与恰亚诺夫对俄国农村的研究结论之间并不存在根本矛盾。更何况,马克思本人在回复维拉·查苏利奇的信中也提到过俄国村社的特殊性,以及俄国小农经济越过资本主义“卡夫丁峡谷”的可能性^③。

上述只是针对恰亚诺夫学说本身的讨论,在实践主张上,他坚持的“纵向合作社”却与当时苏联农业横向整合的思路背道而驰。十月革命胜利之后,1919年1月列宁在《对土地共耕条例草案的意见》中提出的第一条就是,“土地共耕制在土地村社范围内实行,在耕地、播种、收获以及从根本上改良土壤时,由其全体成员或部分成员合理地组织起来投放劳动,集体使用生产资料”^④。此中列宁观点事实上已经成为当时的土地政策,由此开启了以土地兼并为核心的“横向一体化”联合。于是,恰亚诺夫、马斯洛夫与列宁对此展开争论,简单可以概括为“纵向合作社”与“横向合作社”的农业发展道路之争。1921年新经济政策颁布后,列宁也认识到“横向合作社”在推广中的难度,所以他表示“为了通过新经济政策使全体居民人人参加合作社,这就需要整整一个历史时代”^⑤。

正如邓小平所说,“可能列宁的思路比较好,搞个新经济政策,但是后来苏联的模式僵化了”^⑥。斯大林依据列宁关于小农发展的政策思路,进一步

① 恩格斯:《法德农民问题》,《马克思恩格斯文集(第4卷)》,人民出版社2009年版,第513页。

② 恩格斯:《资本论(第3卷)》序言,《马克思恩格斯文集(第7卷)》,人民出版社2009年版,第11页。

③ 马克思:《给维·伊·查苏利奇的复信》,《马克思恩格斯文集(第3卷)》,人民出版社2009年版,第575页、第578页、第580页、第587页。

④ 列宁:《对土地共耕条例草案的意见》,《列宁全集(第35卷)》,人民出版社1985年版,第458页及注释[189]。

⑤ 《列宁全集(第42卷)》,人民出版社1987年版,第362页。

⑥ 《邓小平文选(第3卷)》,人民出版社1993年版,第139页。

将之提升为农业全盘集体化政策,按照他所说,“集体农庄是整个合作社运动不可分割的组成部分,也是列宁的合作社计划不可分割的组成部分。实行列宁的合作社计划,就是把农民从销售合作社和供应合作社提高到生产合作社,提高到所谓集体农庄的合作社”^①。应当注意到,这段话中所指的销售合作社和供应合作社,正是恰亚诺夫等人所提倡的“纵向合作社”。1929年,斯大林发表《大转变的一年》,苏联进入农业全面集体化时代。

在苏联农业政策调整这段时间里,恰亚诺夫的《农民经济组织》俄文版发表,其中“劳动—消费均衡”理论已经成熟,1927年他还专门撰写了《农业合作社的基本理念和组织形式》一书,以论证“纵向合作社”在苏联的现实性^②。但此举非但没有产生现实效果,反而使他蒙受“劳动农民党”冤案,并于1930年7月被捕。

多年来,国内外学术界大都认为恰亚诺夫生于1888年,死于1939年。例如,1966年和1986年两个英文版本的《农民经济组织》都在封面插图下将恰亚诺夫生平标为1888~1939年。国内学者在早期论文中特别提到,“《农民经济组织》(英文版)书前附有英文版编辑对作者生平、主要著作与理论思想的评介”^③。而在1996年《农民经济组织》中文版代序言中,同样有这样一段话:“1930年,苏联发生‘劳动农民党’冤案,恰亚诺夫与‘组织—生产学派’的所有主要成员均被指控为这个虚构的‘党’的头头而被捕入狱。42岁的恰亚诺夫从此离开了学术园地,并于1939年死于劳改营”^④。此后,国内学术界几乎全部采纳了这个时间,认为恰亚诺夫死于1939年,时年51岁。近年来,具有知识普及意义的“百度百科”也将恰亚诺夫生卒年写为1888~1939年。但事实并非如此,恰亚诺夫被枪杀时间应是1937年10月3日。

自1930年7月21日恰亚诺夫被捕直至去世这段时间,学术界关注较少。事实上,这7年里恰亚诺夫并没有放弃学术研究。1930~1934年他在布图尔斯基监狱(位于莫斯科东北部)关押期间仍然坚持工作,非常关注1933~1937年的五年计划;之后恰亚诺夫又被流放到阿拉木图^⑤,开始在

① 《斯大林选集(下)》,人民出版社1979年版,第48页。

② A. В. Чаинов. Основные идеи и формы организации сельскохозяйственной кооперации. Москва: "Наука". 1991г.

③ 徐建青:《恰亚诺夫〈农民经济理论〉简介》,《中国经济史研究》1988年第4期。

④ A. 恰亚诺夫著,萧正洪译:《农民经济组织》,中央编译出版社1996年版,第8页。

⑤ В. В. Кабанов. Краткий биографический очерк. Крестьянское хозяйство. Издательство "Экономика". Москва. 1989 г. С. 25.

阿拉木图农庄学校工作；1937年3月当局再次逮捕他，并在七个月后枪杀了恰亚诺夫^①。1989年，莫斯科“经济”出版社将恰亚诺夫主要著作和论文集集结成册，在编者介绍作者时这样写道，“1937年，恰亚诺夫又有了荒谬的新罪名，1937年10月3日恰亚诺夫被枪决，年仅49岁”^②。同样，在苏联大清洗档案名册上也有同样介绍，“1937年3月16日哈萨克斯坦人民内务委员会逮捕恰亚诺夫，同年10月3日苏联最高法院判决恰亚诺夫死刑，直到1956年5月5日苏联军事检察院认为罪名不成立，为恰亚诺夫恢复名誉”^③。

很容易看出，在1966年和1986年英美学界翻译和介绍恰亚诺夫著作时，有关苏联大清洗的档案尚未全部公开，“劳动农民党”冤案未获平反。在1987年俄语学界为恰亚诺夫澄清生卒年时，上述两个英文版本已经在国际上获得广泛传播，对中国学界也产生了深远影响，于是才普遍误认为恰亚诺夫死于1939年。

由于这段时期苏联本身带有隐秘性，这个误解情有可原。甚至著名学者索尔仁尼琴在名著《古拉格群岛》中也误认为恰亚诺夫活到二战胜利之后（1948年）^④。马克·哈里森曾经对1966年英文版《农民经济组织》所提到1939年和索尔仁尼琴提到1948年产生过疑问，但苦于缺少确切证据，只好对此保留困惑^⑤。同样，国内学者也曾产生过类似问题，特别在论文中指出：“‘劳动农民党’的‘首领’们被秘密审判后囚禁在上乌拉尔斯克狱中，其中除了康德拉季耶夫据苏共20大后恢复名誉的同‘案’人魏恩斯坦说是死于1941年以外，其他人的卒年至今不为人所知。”^⑥

无论经历怎样曲折的认识，恰亚诺夫死于1937年10月3日这一事实在已经确定下来。1988年1月，为了纪念恰亚诺夫诞辰100周年，苏联学者

① Александр Васильевич Чаянов. <https://coollib.com/a/8116>

② В. В. Кабанов. Краткий биографический очерк. Крестьянское хозяйство. Издательство "Экономика". Москва. 1989 г. С. 25.

③ Жертвы политического террора в СССР. <http://lists.memo.ru/index1.htm>

④ [俄]亚历山大·索尔仁尼琴著，田大畏译：《古拉格群岛（上）》，群众出版社1996年版，第50页。

⑤ Mark Harrison, Chayanov and the Economics of the Russian Peasantry, *Journal of Peasant Studies*, 1975, April, p. 390.

⑥ 金雁：《苏联“劳动农民党”案始末》，《理论导刊》1988年第12期。

撰写了大量论文,以怀念这位农民经济理论的创始者和先驱者^①。1992 年,为了纪念这位经济学家、统计学家、农学家,莫斯科市将一条街道冠以恰亚诺夫的名字^②。1996 年,俄罗斯科学院还专门设立了“恰亚诺夫奖”^③。2018 年是恰亚诺夫诞辰 130 周年,俄罗斯学者在纪念诞辰系列论文中称恰亚诺夫为农民领航人、经济学家、理想主义者^④。

综上所述,当前学术界对恰亚诺夫学说的研究与关注总体上受西方学者阐释影响较深,特别是在 1966 年、1986 年两个英文版《农民经济组织》中,托尼、凯尔布莱、沙宁等人所撰写的序言和简介对学术界了解和认识恰亚诺夫发挥了极为重要的作用。同时也应当看到,恰亚诺夫学说从俄文向英文翻译的过程中存在一定误解与偏差,有必要予以纠正和澄清。而且与恰亚诺夫所撰写的论文和著作相比,当前学术界主要关注《农民经济组织》这本书,因而不足以全面阐释其完整的学说体系。

因此,有必要从历史与逻辑、理论与实践相结合的视角出发,通过厘清恰亚诺夫学说发展的历史脉络,结合其思想发展的实践基础,构建更为翔实具体的恰亚诺夫思想体系。只有这样,才能充分展现恰亚诺夫思想方法和学说观点的现实意义,准确把握《农民经济组织》这部核心著作的理论内涵,避免陷入“只见树木、不见森林”的思维误区。

(责任编辑:农雪梅)

① М. Зараев. Читая Чаюнова//Сельская жизнь. 1988. 16 января; Б. Мясоедов. Кто такой Чаюнов//Книжное обозрение. 1988. 22 января; В. Коновалов. Открытие Чаюнова//Комсомольская правда. 1988. 29 января; В. Гавричкин. Александр Чаюнов – гражданин и ученый//Известия. 1988. 29 января; В. Балязин. Возвращение: К биографии ученого – экономиста А. В. Чаюкова: К 100 – летию со дня рождения//Октябрь. 1988. №1; П. Пенэжко. Как ударили по “чаяновщине”//Огонек. 1988. №10.

② 参见“莫斯科漫步”网站上对恰亚诺夫大街(Улица Чаюнова)的介绍, http://progulkipomoskve.ru/publ/ulicy_moskvy/ulica_chajanova_istorija_i_proiskhozhdenie_nazvaniya/32-1-0-1081

③ Александр Васильевич Чаюнов. <https://ru.wikipedia.org/wiki/>; 需要强调的是,在维基百科上写着恰亚诺夫(1888~1937),这与俄罗斯相关资料符合。

④ Чаюнов — 130 лет российскому крестьяноведу, экономисту и утописту. <https://tverdyi-znak.livejournal.com/3369092.html>